

— De HONGERHOOD IN HET LAND DER GOEDMUREN. — Brieven, toegekomen uit Transvaal en Vristaat, geven een hartroerender loonend oordeel over de ellende die onder de Boeren heerscht.

Da Boeren, bevrijd uit de folterkampen, ontvangen levensmiddelen voor een maand, maar zij zijn verplicht te voet weer te keeren naar de steek die zij bewoonden. De reis is lang en moeilijk, en als zij er toekomen, zijn de levensmiddelen bijna uitgeput. Bovendien komen zij er aan in een verwoest land dat hun niets kan opleveren. Vele Boeren verklaren dat de vrede nog hard'er en erger is dan de oorlog.

— HET SLACHTEN VAN KOELEN. — In het belang der veelokkerij, is te Pretoria een verordening uitgevaardigd, waarbij voor den tijd van twee jaar het slachten van koeien, varzen en kalveren in Transvaal verboden wordt.

Sandwichellanden.
Berichten uit Honolulu in den aan den draadloos telegram uit Hawaii een uiterst bericht van den vulkaan Kilaeua, de hevige sedert 20 jaar.

Waarwijzer.
TONGEREN
20^e November om 12 uren 's middags.
Wind: Zuid.
Barometer gebracht op: 0^m 772.
Thermometer, ten Noorde en in de schaduw: 0
Opvang der Zon: 7 07. — Ondergang: 3,49
Opvang der Maan: 9,25 's avonds.
Ondergang: 11,16 's morgens.
C Laatste kwartier den 22 om 7,47 's morgens.
Normale 4,8
Laestgesteldheid van heden: Hoogste 14,8
Laagste, —3,6
VORSTRECHT: Schoon weder. — Zoete dagen.
— Vorst des nachts

MARKTPRIJZEN.
TONGEREN, den 20^e November.

Nieuwe oogst.	
Tarwe, 105 kil. fr. 14,25 tot 15,25 op 0,00	
Spruit, 100 » 15,00 tot 14,00 op 0,00	
Rogge, 100 » 15,70 tot 14,00 op 0,00	
Haver, 100 » 14,50 tot 15,50 op 0,00	
Gerst, 100 » 12,00 tot 13,00 af 0,00	
Aardappelen, goede, 100 kil. fr. 8,00 op 0,00	
» witte, » » 5,00 op 0,00	
» platte, » » 9,00 op 0,00	
Stroo, 1000 kilos, » » 40,00 af 0,00	
Hoof, » » 52,00 op 0,00	
Boter, den kilo, » » 2,80 op 0,00	
Eieren, de 26, » » 4,00 op 1,00	

HASSELT, den 18^e November.
Tarwe de 100 kilos, 16,00 af 0,00. — Rogge id. 14,00 af 0,00. — Haver, id. 16,50 op 0,00 — Gerst, id. 14,00 op 0,50. — Aardapp. 9,00 Boter, kil. 2,80.
GENEVER (per heetliter), fr. 1,20.
WAREMME, den 18^e November.
Tarwe de 100 kilos, 16,00 tot 15,00 — Rogge id. 12,75. — Haver id. 19,00 — Gerst id. 15,00. — Aardappelen 4,00.

ANDERLECHT-CUREGHEM,
VARKENS. — Te koop gesteld 2891. Prijs per kilo op voet, fr. 0,89 à 0,99.
BRUSSEL 18^e Nov. — VARKENS — Te koop gesteld 289. Prijs per kilo op voet fr. 0,91 à 1,01
THIENEN, den 18^e November.
Tarwe de 100 kilos, 15,00 op 0,50. — Rogge id. 14,00 op 0,00. — Haver, id. 15,25 af 0,25
Aardappelen 7,50 — Boter 2,60 — Eieren 3,90
ANTWERPEN, den 19^e November.
Tarwe bloem, inlandsche, N^o 0 30,00 à 0,00, N^o 00 21,00 à 0,00, 25,00 à 0,00, Roggebloem, inlandsche
VEE. — Per kilo op voet: **OSSEN.** — Fr. 0,74 — 0,94 — **KOEIEN** 0,00 — 0,00 — **VAARZEN** 0,70 — 0,90 — **STIEREN** 0,00 — 0,00 — **KALVEREN** 0,98 — 1,18.

HARMONIE « GARDE EBURONNE ».

Grande fête musicale en la Grande salle de la Concordia, dimanche 30 novembre à 5 heures précises de relevée, par la société chorale « LA GAULOISE » de Liège.
Se feront entendre comme solistes: MM. Tiquet (Ténor), Houin (Baryton-solo de la Royale Légia), Fraison (Basse), Libert-Bollen, déclamateur et Frédéric qui dira la chansonnette.
Avec de semblables éléments nous pouvons espérer un franc succès de cette belle fête.
Le placement des cartes se fera dès mercredi prochain.
Les prix des places seront fr. 2, réservés, fr. 1, première et fr. 0,51, secondes.

Bekwame schrijfwerkers
worden getraagd bij EMILE FRANÇOIS, aannemer te Tongeren.

Huis DEPAIFVE.

Om reden van dubbel gebruik, goede en oude hoedenwinkel met groote kalandie, terstonds OVER TE NEMEN.
Adres: Grootte Markt, 51, Tongeren.

Vrijwilligers

met premie aan 1600 à 1700 fr., alle dagen 10 centimen meer dan een ander soldaat.
Jongelingen, neemt dienst in het Belgisch leger. 't Is voor uw geluk!
Biedt u aan bij den hoofdagent **Pierre DOLL**, te Hoesselt.
Uitkeerbaar aan 150 fr.

A louer de suite
OU A VENDRE, BELLE MAISON DE RENTIER au Boulevard porte de Bilsen, occupée en dernier lieu par M^r l'Inspecteur Vander Weghen.
Adresse: R. CHRISTIAENS-LAMINNE.

A vendre
de la main à la main, une maison avec grand jardin, contenance six ares, située au centre de la ville.
S'adresser au bureau du journal.

Terstond te huren
een huis bestaende uit drie plaatsen onder en drie boven, zolder, kelder en hof.
Alsook een commercieel huis in de Wijngaardstraat.
Adres: M^{me} W. G. Aerts.

A vendre ou à louer de suite
belle et grande maison située à Tongres (ville et campagne) parfaitement aménagée, calorifère, chambre de bains, etc. Jardin d'agrément et légumier, arbres en plein rapport. — Contenance totale 42 ares 28 (10 verges) et 102 mètres de façade sur la rue.
Adresse bureau du journal.

A louer
de suite, une belle maison de rentier avec deux sortes d'eau et jardin, située rue des Marais, N^o 5. — S'adresser à M^{me} CHRISTIAENS-VANDERSTY ou à M. B. JANS, Griffier.

Te huren
twee woningen met koer, stallingen en kleinen hof, gelegen buiten de Hasseltse poort te Tongeren.
Adres: J. VINCKEROY-HUYSMANS.

CHOCOLAT
Arthur Stas-Pollender
marque recommandée
à fr. 1,25.
SPÉCULOOS ET MASSEPAIN FONDANT
EXTRA-FIN.

Schoone gelesde kalk
te bekomen in de ALLEE VERTE, Kiekenstraat, te Tongeren, aan 25 centimen de 10 kilos

Jeanne Fox,
Modiste.
RUE DEVANT L'HOPITAL, N^o 5, TONGRES, informe le public qu'elle vient de renouveler son immense choix de Fourures en garnitures de manteaux, fichus, collets, furets, écharpes, manchons, etc.
PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE.
Tous ces articles dernier genre et haute nouveauté.

Mercerie.
On demande jeune fille de bonne famille parlant français et flamand, pour apprendre le commerce, payant sa table.
S'adresser bureau du journal.

Etude de M^r AUGUSTE VAN ORMELINGEN, docteur en droit, notaire à Tongres, rue des Dominicains, n^o 7.

POUR CAUSE DE DÉCÈS.
Vente publique à Pirange

CHEVAUX
ET DU
BEAU BÉTAIL DE CONCOURS
de M. le baron de Rosen du Borghof.

Le mercredi 26 novembre 1902 à 10 heures du matin, à la requête de M. le baron de Rosen à Tongres, le notaire Auguste Van Ormelingen vendra publiquement:
LE MAGNIQUE MOBILIER AGRICOLE garnissant la ferme du château du Borghof, à Pirange, et consistant en:

- 1. Chevaux.**
1. Noire de Bléret, inscrit S. B. B. n. 13541, vol. VI p. 449. — jument noire de très gros trait, 7 ans, pleine, primée aux expositions de Bruxelles et de Tongres, — saillie par Charmant II, (S. B. B. n. 14140, vol. 8 p. 99) à M. Martin de Bétho (Tongres) primé Bruxelles, Hasselt, Tongres, prime de conservation de fr. 6000 de la province du Limbourg.
2. Blérette du Borghof, jument bai-brunne, née en octobre 1900, fille de noire de Bléret et d'un étalon de M. Moës de Bléret.
3. Charmante du Borghof, jument rouane, née en mai 1902, par Charmant II hors de noire de Bléret.
4. Lisette de Couthain, jument alezane, née le 29 mai 1899, hors de Petite d'Évozy

- (S. B. B. n. 13177.) par Bijou (S. B. B. n. 10210.)
5. Jaquette, jument noire ardennaise.
6. Dollar, hongre irlandais, alezan brûlé, 6 ans, beau carrossier, s'attelle et se monte parfaitement.
7. Sherry, cob anglais, 6 ans, alezan brûlé, du gros et du type, s'attelle et se monte parfaitement.

- 2. — Bétail.**
1. Trinette, vache hollandaise, blanche et noire, 6 ans.
2. Jeannelle, vache hollandaise, blanche et noire, 5 ans.
3. Lurette, vache indigène, blanche et bleue, 6 ans, inscrite au Herdbook Tongrois, plusieurs fois primée aux concours régionaux, cantonaux et Herdbook.
4. Suzette, vache indigène, blanche et bleue, 6 ans, inscrite au Herdbook, plusieurs fois primée.
5. Rosette, vache indigène, rouge et bleue, 6 ans, inscrite au Herdbook, plusieurs fois primée.
6 & 7 Mariette & Fawvette, 2 superbes gélines, blanches et rouges, 18 mois, primées toutes deux au Herdbook, filles de Rosette et de Lurette.
8. Finette, génisse, croisée Hollandaise, 2 ans.
9. 3 veaux de l'année hors des précédents.
Toutes les vaches sont saillies par Prince II, à M. CAM. KNAEPE, de Gossoucourt et sont pleines et présomés pleins.

3. — Porcs.
1,20 porcs, race Yorkshire et croisés Yorkshire, la plupart provenant de parents importés dir clement de l'Angleterre.

4. — Voitures, charrettes & attirail de labour.

- 1, 2 Superbes coupés, entièrement neufs, faits par les meilleurs carrossiers.
 - 1 Coupé pour service de campagne, très utile pour médecin et notaire.
 - 1 Coureuse phaéton, voiture très élégante et en parfait état.
 - 1 Dogcar à 4 roues et autres voitures et camions.
 5. Plusieurs Charrettes de formes.
 1. Et 1 Charrette dogcar de dressage.
 7. Une partie de l'attirail de labour.
- A CRÉDIT MOYENNANT CAUTION.**
N. B. — Les chevaux et les bêtes à cornes proviennent des meilleurs éleveurs de la H. Baye. — Les voitures et charrettes ne sont vendues que vers 3 h. de relevée. — La ferme se trouve à 5 minutes de la gare de Pirange (ligne Tongres à Tirlemont.)
Pour plus amples renseignements s'adresser au baron de ROSEN du B. BORGHOF ou au médecin-vétérinaire REYNOLDERS à Tongres.

OPENBAAR VERKOOP VAN HUISMEUBELS
TE VLIJTINGEN.

Dinsdag 2 December 1902, om 10 1/2 uren 's morgens, op de pastorij te Vlijtingen, zal de notaris August VAN ORMELINGEN, openbaarlijk verkopen:

Eene menigte schoone huismeubels, begrijpende: Hang- en legkasten, kachels met toebehoor, spiegels, stoelen, tafels, tinne- koperen- en porceleinen werk, glazen, ketels en allerlei keukengerief. — Komptante betaling met 10 % verhooging voor kosten.

Kantoren van de notarissen V. LYSSENS te Tongeren en O. WAUTERS te Luik.

OM UIT ONVERDEELDHEID TE GERAKEN.
Openbaar verkoop VAN EEN HUIS
te Herderen.

De notarissen V. LYSSENS en O. WAUTERS zullen, op maandag 24 November, om 3 uren 's namiddags, ter herberge van M. Pieter Cleuren te Herderen en ten verzoeken van de kinderen MARTIN NIVELLE-REYNOLDERS, openbaar te koop stellen:

- Gemeente Herderen.**
1^o Huis met tuin, boomgaard en alle aanhorigheden, groot 10 aren 40 cent., gelegen ter plaatse « het Dorp », bekend op het kadaster sectie B. nummers 424, 425B, 426c, reinende Willem Reynders en Mathys Moermans.
2^o Een bouwland groot 9 aren 85 c., gelegen ter plaatse « Kerkveldje », sectie A, nummer 1110, reinende Gilis Saren van twee kanten.
3^o Een bouwland groot 3 aren 40 c., gelegen ter plaatse « op den Drinkant », sectie B, nummer 574, reinende Mathieu Duchateau en Jan Duchateau.

4^o Een bouwland groot 7 aren 75 c., gelegen ter plaatse « in den Hanenbodem », sectie B, nummer 779, reinende Mathys Duchateau en Chrétien Boursky.
Voor inlichtingen zich te vervoegen ter studien van genoemde notarissen.



Médaille d'or Paris 1880
H. LUPPENS & Cie
BRONZE D'ARTS.
Maison fondée en 1850.
151-155, Boulevard du Nord — Rue Neuve, 144-148 BRUXELLES.
Appareils d'airage.
PENDELES — PORCELAINES
PANTALIES. — MEUBLES.
Installations d'électricité

Wordt gevraagd

eene goede WERKVROUW of MEID bij M. PAUL LOIX-LIBOTTE, Grootte Markt te Tongeren.

Te koop

1000 plantcanadassen eerste kwaliteit aan civiele prijs, 400,000 doorneagen van 3-4 jaren, geo-cul-erde appelen-, peren-, kersen- en pruimenbomen van de beste soorten, boschplanten
Bij VANDENBORN, Goudsmid, Maastrichterstraat, 12a, Tongeren.

Huis te huren

voor den 15 December aanstaande, schoon commercieel huis gelegen in de Maastrichterstraat, bevoond door M. Cerinx Walmach, n^o 102.
Zich te adresseeren bij Madame Weduwe BULTON-PAUMEN, Maastrichterstraat, n^o 100.

A louer
beau quartier meublé avec grand balcon
A LA LIBRAIRIE M. COLLEE,
de tous les prix
Maison M. COLLEE
BOUGIES
Grand Place 37 et 39, à Tongres.

Te koop of te huren

een schoon handeldshuis met groote achterbouw en hof, gelegen op de Grootte Markt, te Tongeren,
Adres: Grootte Markt, N^o 45.

SIGAREN.
Alle goede kenners zijn het eens om te verklaren dat de sigaar: **L. A. VISTA SUMATRA** de beste, de puikste en goedkoopste is welke tot heden vervaardigd is geweest. Middeldbaar formaat, nieuw model, kistjens van 100. Franco verzonden tegen terugbetaling van 13 fr de 500 en 25 frs. de 1000.
N. B. — Men verzendt 5 sigaren als staal tegen 0.20 centimen in postzegels.
Pierre Gosseye-De Batselier
Geeraardsbergen, 10, Hunnechemstraat, 10, Geeraardsbergen.
Tongeren, drukkerij Collé.